

NiZA-BIDOC: **Bronnenlijst / List of sources** (1996-1998)

categorie-trefwoord: 17.0 **ZUID(ELIJK) AFRIKA:** **Literatuur/poëzie**  
category-keyword: 17.0 **SOUTH(ERN) AFRICA:** **Literature/poetry**

Alle vermelde bronnen zijn te raadplegen op het Bibliotheek, Documentatie- en Informatie Centrum (BIDOC) van het Nederlands instituut voor Zuidelijk Afrika, Prins Hendrikkade 33, Amsterdam (tegenover Centraal Station)  
*All listed sources can be obtained by visiting the Library, Documentation & Information Centre (BIDOC) of the Netherlands institute for Southern Africa, Prins Hendrikkade 33, Amsterdam (opposite Central Station)*

**NiZA-BIDOC, P.O. Box 10707, 1001 ES Amsterdam, Netherlands**  
tel. +31-20-520 6210 fax +31-20-520 6249 e-mail: [bidoc@niza.nl](mailto:bidoc@niza.nl)

**Date: 09-12-98 Source: DOK. 20.1 Number of pages: 2**

Apartheidswaan: interview met Henk van Woerden over zijn laatste roman 'Een mond vol glas' – over de moordenaar van Hendrik Verwoerd, Demitrios Tsafendas, ontheemding en geweld in Zuid-Afrika, etc.  
(Gawie Keyser) [Groene Amsterdammer]

**Date: 04-12-98 Source: DOK. 17 Number of pages: 2**

Verhalen zijn ontzaglijk potent: int. met de Zuid-Afrikaanse schrijfster Riana Scheepers n.a.v. haar onlangs verschenen verhalenbundel 'Dochters van Afrika' (Prometheus). [Volkskrant]

**Date: 00-12-98 Source: Southern Africa Report, Vol.14, No.1 Page: 32/33**

The House Gun – bookreview of Nadine Gordimer's latest novel (published 1998; 294 p.).

**Date: 00-12-98 Source: Zuid-Afrika, Jrg.75, nr.11/12 Page: 195/196**

Nieuwe ruimtes in de poëzie (I. Majoor): verslag poëzieweekend van Poetry International in Rotterdam, oktober 1998, waarin verscheidene dichters spraken over de huidige Zuid-Afrikaanse poëzie.

**Date: 00-12-98 Source: Zuidelijk Afrika, jrg.2, nr.4 Page: 43-45**

Kerstkabaal en satansgebroed: kort verhaal van de Zuid-Afrikaanse schrijfster E.K.M. Dido.

**Date: 13-11-98 Source: DOK. 20.1 Number of pages: 1**

Wars van bewieroking: boekbespreking van 'Afstand en verbintenis – Elisabeth Eybers in Amsterdam' door Ena Jansen (Amsterdam University Press; 368 p.). [Trouw]

**Date: 06-11-98 Source: DOK. 17 Number of pages: 2**

Literatuur na de Waarheidscommissie: Zuid-Afrikaanse schrijvers bevrijd van de werkelijkheid (Petra Quaadvlieg); bespreking van enkele recente Zuid-Afrikaanse romans en dichtbundels – niet langer horig aan het ANC en de strijd tegen de apartheid. [NRC]

**Date: 23-10-98 Source: DOK. 17 Number of pages: 1**

Poëzie en apartheid: in het kader van de 'South African Seasons' brengt het Nederlandse Architectuur-instituut (NAi) Zuid-Afrikaanse dichters onder de aandacht. [Katholiek Nieuwsblad]

**Date: 18-10-98 Source: DOK. 17 Number of pages: 2**

Heart that longs for the Boland: Breyten Breytenbach's latest book, 'Dog heart', is a celebration of the Boland of his youth – extract. [Sunday Independent]

**Date: 16-10-98 Source: DOK. 17 Number of pages: 1**

Wil de echte dochter van Afrika opstaan? Boekbespreking van de verhalenbundel 'Dochters van Afrika. Verhalen over vrouwenlevens', samengesteld door Riana Scheepers. (Prometheus) [Trouw]

**Date: 04-10-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 8**

Personal journey mixed with fact touches heart of the unspeakable [Sunday Independent online] + From a 'culture of shame' to a 'circle of guilt' (Fiona Ross) [Southern African Review of Books online, June 1998] – bookreviews of 'Country of my skull' by Antjie Krog (Random House, J'burg; 286 p.).

**Date: 00-10-98      Source: Onze Wereld, Jrg.41, nr.10      Page: 44-46**

De Zuid-Afrikaanse vrouw bestaat niet: interview met Riana Scheepers, blanke schrijfster uit KwaZulu-Natal, n.a.v. haar laatste boek 'Dochters van Afrika, een bloemlezing'.

**Date: 00-10-98      Source: Kopano Nieuwsbrief, Jrg.6, nr.3      Page: 9**

Subtiële verhalen van Farida Karodia: kort overzicht naar de vier tot nu toe verschenen boeken van deze Zuid-Afrikaanse schrijfster.

**Date: 00-10-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 20**

Nieuwe ruimtes in de Zuid-Afrikaanse poëzie: programma van Poetry International in het NAI, Rotterdam, 9-11/10/98; met korte presentaties en gedichten van Jeremy Cronin, Sandile Dikeni, Ingrid de Kok, Antjie Krog, Leseo Rampolokeng en Gert Jan Vlok.

**Date: 13-09-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 7**

Brink's 13th is a dark, gripping adventure + Mooi-Janna's terrible sacrifice: bookreview of and extract from Andre Brink's latest novel 'Devil's Valley'. [Sunday Independent online]

**Date: 13-09-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 6**

Sorry, Mr Cronin, a poet can't judge his integrity by his social position (by poet Kelwyn Sole) [Sunday Independent] + Cronin the Librarian grapples with history and transition: profile of Jeremy Cronin – his politics and poetry (Maureen Issacson). [Sunday Independent online, 13/7/98]

**Date: 00-09-98      Source: Zuid-Afrika, Jrg.75, nr.9      Page: 152/153**

Het ethisch postmodernisme van Etienne van Heerden: H. Ester over de betekenis van de schrijver Etienne van Heerden op de ontwikkeling van het postmodernisme in de Zuid-Afrikaanse literatuur.

**Date: 00-09-98      Source: Zuidelijk Afrika, Jrg.2, nr.3      Page: 43-45**

Baba Mfundisi, de voorganger: kort verhaal van de Zuid-Afrikaanse journalist Johnny Masilela; uit de verzamelbundel 'Crossing over', uitgegeven door Kwela Boeke in Kaapstad.

**Date: 18-08-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 9**

Sel. art. from 'Beeld online' 28/4-18/8/98 (in Afrikaans) on Antjie Krog and esp. her latest book 'Country of my skull' (based on her experiences with the Truth Commission).

**Date: 00-08-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 60**

herStoriA (Southern African Women's Journal), Vol.4, No.2, Winter 1998: mainly poems and short stories (winners in the herStoriA/quality life short story competition 1998) by Lise Day ('The Malgas Pont'; p.8-13), Henrietta Rose-Innes ('Conservation'; p.14-23) and Graeme Friedman ('The Finger of God'; p.24-29).

**Date: 01-06-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 3**

Gij zult niet doodslaan + Schuld is niet te dragen: boekbesprekingen van de roman 'Het huiswapen' door Nadine Gordimer (vertaling Heleen ten Holt; uitg. Bert Bakker, 300 p.). [Trouw, 1/6/98 + Vrij Nederland, 23/5/98]

**Date: 00-05-98      Source: Zuid-Afrika, Jrg.75, nr.5      Page: 93**

Roman van Mark Behr in vertaling: boekbespreking van 'De geur van appels' door Mark Behr, vertaald uit het Afrikaans door Riet de Jong-Goossens, uitg. De Arbeiderspers, A'dam, 210 p.

**Date: 03-04-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Het monster dat in de blanken groeit: boekbespreking van 'Kikuyu', de laatste roman van Etienne van Heerden (n.a.v. Nederlandse vertaling bij Meulenhoff). [Volkskrant]

**Date: 00-04-98**      **Source: Kopano Nieuwsbrief, Jrg.6, nr.1**      **Page: 9/10**

Vitale stem van de slachtoffers van de kleine en grote apartheid: kort profiel van Zuid-Afrikaanse schrijfster Miriam Tlali en haar (in het Nederlandse vertaalde) boeken.

**Date: 13-03-98**      **Source: DOK. 17**      **Number of pages: 2**

De zwijgcultuur wil alles bedekken + Terugblik op Zuid-Afrika's verleden: interviews met Zuid-Afrikaanse schrijver Etienne van Heerden n.a.v. (de Nederlandse vertaling van) zijn laatste roman 'Kikuyu' bij uitg. Meulenhoff. [NRC, 13/3/98 + Trouw, 27/2/98]

**Date: 08-03-98**      **Source: DOK. 17**      **Number of pages: 4**

Gordimer turns to murder to lay bare South Africa's psyche: with her surprisingly modern new novel, 'The House Gun', the Nobel laureate for literature records another chapter of life in this country (bookreview by Maureen Isaacson). [Sunday Independent online]

**Date: 06-03-98**      **Source: DOK. 17**      **Number of pages: 2**

Pistool tussen whisky en asbak + In de roze palm van zijn zwarte hand: boekbesprekingen van Nadine Gordimer's laatste roman 'The House Gun' (Bloomsbury; 294 p.). [NRC, 6/3/98 + Volkskrant, 27/2/98]

**Date: 00-03-98**      **Source: Taalschrift, No.1, 1998**      **Page: 18-23**

Twee weken Lage Landen: verslag rondreis zes Zuid-Afrikaanse schrijvers door Nederland en Vlaanderen in december 1997 – impressies eerste week door E.K.M. Dido (p.18-20) en tweede week door Marlene van Niekerk (p.21-23).

**Date: 00-03-98**      **Source: Zuidelijk Afrika, Jrg.2, nr.1**      **Page: 44-47**

Poëzie: gedichten van vijf Zuid-Afrikaanse dichters die het afgelopen jaar Nederland bezochten – Antjie Krog, Wilma Stockenstrom, Peter Snyders, Sandile Dikeni en Lesego Rampolokeng (teksten in Afrikaans/ Engels en in Nederlands – vertaald door Robert Dorsman).

**Date: 00-03-98**      **Source: Zuidelijk Afrika, Jrg.2, nr.1**      **Page: 48-50**

Licht in de duisternis: bekentenissen van Zuid-Afrikaanse moordenaars – boekbespreking van 'Into the Heart of Darkness; Confessions of Apartheid's Assassins' door Jacques Pauw (p.48/49) + Ik stamel Ik sterf: ontsnapping uit een deprimerend Afrikaner milieu – boekbespreking van (de Nederlandse vertaling van) deze roman door Eben Venter (p.49/50).

**Date: 28-02-98**      **Source: DOK. 20.1**      **Number of pages: 2**

Ik wil niet verbitteren. Daarom moet ik afstand nemen: vnl. biografisch interview met schrijfster en oud-activiste Conny Braam n.a.v. haar laatste boek 'De amazone van Dahomey'.

**Date: 27-02-98**      **Source: DOK. 17**      **Number of pages: 1**

Ik heb de Afrikaanse taal nooit verworpen: interview met de Zuid-Afrikaanse ambassadeur Carl Niehaus over (zijn houding t.o.v.) de Afrikaanse poëzie en literatuur. [Volkskrant]

**Date: 13-02-98**      **Source: DOK. 17**      **Number of pages: 2**

Eenzaam en onmogelijk (Petra Quaadvlieg): J.M. Coetzee over zijn autobiografische roman 'Jongensjaren' – portret van en interview met deze Zuid-Afrikaanse schrijver. [NRC]

**Date: 00-02-98**      **Source: Zuid-Afrika, Jrg.75, nr.2**      **Page: 34-37**

Gelderse herderszangen aan de Kaap. De dichteres Aletta Beck (Nederlandse dichteres die in de eerste helft van de 18de eeuw lange tijd in Zuid-Afrika woonde; p.34/35+37).

**Date: 24-01-98**      **Source: DOK. 7.2**      **Number of pages: 1**

Schrijvers hebben hier nu in elk geval te eten: de Prins Claus Prijs voor Trish Mbanga – int. met Trish Mbanga, directeur van de Zimbabwe International Book Fair, over haar werk en de ZIBF, cultuur (literatuur) in Afrika, persoonlijke ontwikkeling, etc. [Vrij Nederland]

**Date: 18-01-98**      **Source: DOK. 17**      **Number of pages: 3**

Come and sup at the table of hope with Serote, the township poet Trilogy brings us closer to the meaning of the struggle for freedom: Nhlanhla Maahe reviews 'Longer poems: Third World Express and Come and hope with me' and 'Freedom lament and song' by Mongane Wally Serote. [Sunday Independent online]

**Date: 16-01-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Verwante zielen in Kopje Alleen: boekbespreking van 'Vatmaar , verhaal over een voorbije tijd' door A.H.M. Scholtz (vertaling Riet de Jong-Goossens; uitg. Meulenhoff) en 'Een plaats in Afrika' door Olive Schreiner (vertaling Robert Dorsman; uitg. Podium).

**Date: 03-01-98      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Alleen de atomen blijven: boekbespreking van 'Een plaats in Afrika' door Olive Schreiner over het leven van blanke boeren in de Karoo; nieuwe Nederlandse vertaling (Robert Dorsman) van dit in 1883 verschenen boek is eerste deel van nieuwe Zuid-Afrikaanse bibliotheek van uitgeverij Podium. [ Vrij Nederland]

**Date: 00-01-98      Source: SAPEM, Vol.11, No.3      Page: 16-21**

Poetry for democracy in Malawi: Reuben Makayiko Chirambo (Univ. of Malawi) on the situation of Jack Mapanje a.o. Malawi poets under the Banda dictatorship (incl. some of his poems) and in the current transition to democracy. (References)

**Date: 00-01-98      Source: Zuid-Afrika, Jrg.75, nr.1      Page: 14**

Van Mandla Langa kunnen we nog veel moois verwachten: boekbespreking van 'The Naked Song & other stories' door Mandla Langa, uitg. David Philip, Kaapstad/Johannesburg, 147 p.

**Date: 00-01-98      Source: Newtown Zebra, No.19      Page: 6/7**

The desire to be an African writer is insane and exciting: int. with Breyten Breytenbach on African writers and South African post-apartheid literature.

**Date: 00-01-98      Source: Newtown Zebra, No.9, Supplement      Number of pages: 16**

IFAS-Research supplement: a.o. Representation of the city in black South African literature (Richard Samin, Univ. of Nancy; p.R12/13).

**Date: 00-12-97      Source: Zuidelijk Afrika, Jrg.1, nr.4      Page: 42-45**

Thuiskomst – kerstverhaal door de Zuid-Afrikaanse schrijver Jaco Botha (p.42) + Huis toe – verhaal door Henk van Woerden ; fragment uit zijn derde roman 'Een mond vol glas' (Uitg. Podium, voorjaar 1998).

**Date: 00-12-97      Source: DOK. 20.1      Number of pages: 2**

Worlds apart? – Malawi poet and academic Jack Mapanje used readings from his own poems at the CIIR AGM to probe the language of power relations between northern-based NGO's and their southern 'partners' (incl. biographical details). [CIIR News, December 1997]

**Date: 00-12-97      Source: Zuidelijk Afrika, Jrg.1, nr.4      Page: 34/35**

Scheppende pijn: wereldpoëzie uit Zuid-Afrika – Chitra Gajadin over drie Zuid-Afrikaanse dichters (Sandile Dikeni, Mazisi Kunene en Vincent Olliphant) die onlangs Nederland bezochten; incl. (vertaald) gedicht van Vincent Olliphant.

**Date: 29-11-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 2**

Liefde als een gekooide baviaan (Kristien Hemmerechts): overeenkomsten en verschillen in autobiografieën van J.M. Coetzee ('Boyhood') en Doris Lessing ('Walking in the Shade'). [Vrij Nederland]

**Date: 21-11-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13, No.46      Page: 41**

Exposing the roots of pain: review of 'Under the tongue' by Yvonne Vera (Zimbabwean writer).

**Date: 14-11-97      Source: DOK. 20.1      Number of pages: 3**

"Een kindertijd vol knarsetanden" e.a. boekbesprekingen van "Boyhood – Scenes for provincial life" door de Zuid-Afrikaanse schrijver John Coetzee (autobiografisch over zijn jeugd); in het Nederlands vertaald: "Jongensjaren – Scenes uit de provincie" (AMBO, 159 p.).  
[NRC, 14/11/97 + Groene Amsterdammer, 12/11/97 + Volkskrant, 7/11/97]

**Date: 14-11-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13, no.45      Page: 43**

Still raging after all these years: interview with James Matthews on his new novel The Party is over (Kwela).

**Date: 07-11-97      Source: DOK. 20.1      Number of pages: 2**

Dis my taal. Ek claim hom: ANC-politicus en dichter Mathews Phosa over het Afrikaans (H. van Woerden); interview met Phosa over zijn jeugd, politieke activiteiten en m.n. zijn poëzie (in het Afrikaans). [NRC]

**Date: 00-11-97      Source: Taalschrift, nr.3/4, 1997      Page: 22-25**

Het Nederlands staat in Zuid-Afrika op de tocht: verslag colloquium 'Nederlands in de wereld' in Zuid-Afrika (vnl. vakgroepen Afrikaans en Nederlands aan Zuid-Afrikaanse universiteiten) + presentatie "Ons klein en silwerige planeet. Afrikaanse, Nederlandse en Vlaamse gedigte oor die omgewing", samenstelling Johann L. Mairais & Ad Zuiderent (Van Schaik Uitg, Pretoria)

**Date: 00-11-97      Source: Taalschrift, nr.3/4, 1997      Page: 26-30**

Gevangen in de politiek: Zuid-Afrikaanse schrijvers op tournee in Nederland en Vlaanderen (eind november 1997, op uitnodiging van de Nederlandse Taalunie; door Ena Jansen); inkl. korte profielen Zuid-Afrikaanse schrijvers E.K.M. Dido, Etienne van Heerden, Marlene van Niekerk, Peter Snyders, Marita van der Vyver en Wilma Stockenstrom.

**Date: 00-11-97      Source: Southern Africa Report, Vol.13, No.1      Page: 16/17**

Testament for the First Accused Nelson Mandela for the Twenty-seven Years: poem by Ghanaian writer and activist Abena Busia written immediately after Nelson Mandela's release from prison in February 1990.

**Date: 24-10-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13, No.42      Page: 42**

Essop's vies of the new SA: book review of "Thinking of hearts and other stories" by Ahmed Essop (Ravan).

**Date: 17-10-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 2**

Kwesukasukela! Het begin is begonnen: Schrijfster Riana Scheepers over de Zoeloe-vertelkunst – Petra Quaadvlieg portretteert de Zuid-Afrikaanse schrijfster Riana Scheepers en haar belangrijkste romans en korte verhalen. [NRC]

**Date: 17-10-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13, No.41      Page: 40**

Nomad of the word: interview with Charl-Pierre Naude, writer of "Die nomadiese oomblik" (Tafelberg) en winner of the 1997 Ingrid Jonker Prize for poetry.

**Date: 10-10-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Sardonische poëzie voor dagelijks gebruik – boekbespreking van de nieuwste gedichtenbundel van Elisabeth Eybers: "Verbruikersverse / Consumer's verse" (Querido, 54 p.). [NRC]

**Date: 10-10-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13, No.40      Page: 34+35**

Dangor's demos and despots: book review of "Kafka's curse" by Achmat Dangor (Kwela);

**Date: 03-10-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13, No.39      Page: 20-21**

Memories of a Boland boyhood: two excerpts from J.M.Coetzee's "Boyhood: scenes from provincial life", incl. review of the book by Shaun de Waal.

**Date: 00-10-97      Source: Zimbabwean Review, Vol.3, No.4      Page: 9/10**

A Motley Collection: Mbongeni Malaba (Univ. of Zimbabwe) considers 'New writing from Southern Africa: Authors who have become prominent since 1980', edited by E.A. Ngara (Baobab, Harare, 1996, 172 p.).

**Date: 12-09-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Scholz geeft de 'bruinmensen' wortels in Zuid-Afrika: boekbespreking door Robert Dorsman van de Nederlandse vertaling van "Vatmaar" door A.H.M. Scholtz (Vert. Riet de JongGoossens; Meulenhoff, Amsterdam; 416 p.). [Trouw]

**Date: 12-09-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13, No.36      Page: 23+25**

Mama and Kid Freedom; story from a new book by Achmat Dangor ("Kafka's curse", Kwela Books)

**Date: 00-09-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

3 x dans en poëzie uit Pretoria: Nederlands premiere voor nieuw Zuid-Afrikaans dansgezelschap – Medumo Dance Company. (Soeterijn/Tropenmuseum, september 1997)

**Date: 00-09-97 Source: Zuidelijk Afrika, Jrg.1, nr.3 Page: 43+47-49**

Vatmaar: de warmste van een kleurlingengemeenschap – boekbespreking van de roman 'Vatmaar' door de Zuid-Afrikaanse schrijver A.H.M. Scholtz (Uitg. Meulenhoff, 1997; p.43) + Poer – kort verhaal van Melvin Whitebooi (voor 'Zuidelijk Afrika' geschreven en uit het Afrikaans vertaald door Robert Dorsman; p.47-49).

**Date: 29-08-97 Source: Mail & Guardian Vol.13, No.34 Page: 35**

E is for essayist of East Africa: interview with TABAN Lo Liyong, Ugandan/Sudanese writer recently appointed visiting prof. at Venda University (on his background etc.).

**Date: 29-08-97 Source: DOK. 20.1 Number of pages: 2**

Een hond vergeeft slechts met zijn staart: Gesprek met de Zuidafrikaanse schrijver Andrew (A.H.M.) Scholtz – zijn levensgeschiedenis, schrijverschap, etc. (Henk van Woerden). [NRC]

**Date: 15-08-97 Source: SAPEM, Vol.10, No.11 Page: 28-30**

A transforming agenda for Africa: Challenge for today's writers – edited version of Ibbo Mandaza's keynote speech at the Zimbabwe International Book Fair Writers' Workshop on 4/8/97 about the current role of writers and intellectuals in Africa.

**Date: 00-08-97 Source: DOK. 7.4 Number of pages: 50**

Lesereise Afrikanissimo: Afrika Literatur im Dialog mit Europa (Afrikanissimo, Frankfurt); collection of articles (in German) on literature in Africa, esp. South(ern) Africa, incl. short profiles of various (Southern) African writers, extracts from books, etc.

**Date: 00-07-97 Source: DOK. 2.3 Number of pages: 11**

Keuzepakket Koloniaal Postkoloniaal Literatuur 1997-98 (Rijksuniversiteit van Utrecht) – korte cursus-beschrijvingen, o.a. over geschiedenis en cultuur in Zuid-Afrika, Zuid-Afrikaanse romans, literatuur en beeldende kunst in Afrika, etc.

**Date: 00-06-97 Source: Hivos magazine, jrg.3, no.2 Page: 3/4**

Over dromen en bedrog: gesprek met de schrijvers Breyten Breytenbach uit Zuid-Afrika en Chenjerai Hove uit Zimbabwe over de algemene en kulturele situatie in hun landen (tijdens bezoek aan Nederland in maart 1997), inkl. korte biografische informatie over beiden.

**Date: 00-06-97 Source: INSIG, Junie 1997 Page: 30-32**

Bookreviews of Afrikaans language books: "Skaduwees tussen skaduwees" by Abraham H de Vries (reviewed by JC Kannemeyer) and "Uitreis" by Rina Sherman (reviewed by Ena Jansen) (both publ. Human & Rousseau) + "Donkerland" by Deon Opperman (reviewed by Pieter Conradie), published by Tafelberg.

**Date: 00-06-97 Source: INSIG, Junie 1997 Page: 38**

So is die mag van die boek bewys (Ampie Coetzee): boekbespreking van "Op zoek naar Afrika, over het verbod op 'Kennis van die aand' van Andre P Brink" door Bas Peters, Stichting Nederlandistiek van de Rijksuniversiteit van Leiden, 99 blz.

**Date: 00-06-97 Source: Kopano Nieuwsbrief, 1997-2 Page: 1-10**

Themanummer Zuid-Afrikaanse kunst: o.a. over lolake kunst expositie 'South Africa in Colour' (mei/juni 1997), de bonte mengeling van kunsten in Zuid-Afrika (p.6-8) en ervaringen deelnemer aan cursus 'South African fiction' van de RU Groningen (p.8-10).

**Date: 10-05-97 Source: DOK. 17 Number of pages: 1**

Ander landschap, andere gevoelens – Elisabeth Eybers in Nederland: boekbespreking van "Afstand en verbintenis: Elisabeth Eybers in Amsterdam" door Ena Jansen (uitg. J.L. van Schaik, Pretoria). [Vrij Nederland]

**Date: 09-05-97 Source: New Nation, No.153 Page: 13**

Mental rather than political liberation: South African poet Lesego Rampolokeng remains opposed to censorship even from the new black majority rule he supports.

**Date: 00-05-97      Source: INSIG, Mei 1997      Page: 31-33**

Jy kan nie 'invent' soos jy wil nie: bookreview by Frederik van Zyl Slabbert of "Reinventing a continent" by Andre Brink (Secker & Wartburg, London) + 'n Antwoord op Van Zyl Slabbert – reaction to review by Andre Brink.

**Date: 25-04-97      Source: Mail and Guardian, Vol.13 No.16      Page: 34**

A coolie with attitude: Commonwealth Writers Prize winning author Ronnie Govender on his writing (At the edge and other Cato Manor stories) and work in Durban's Playhouse Company.

**Date: 18-04-97      Source: Mail and Guardian, Review of Books      Page: 3**

Sisulu votes for children's books: portrait of Elinor Batezat Sisulu (wife of MP Max Sisulu) and her writing of children's books.

**Date: 18-04-97      Source: Mail and Guardian, Review of Books      Page: 4+5**

Memoirs of a liberal crusader: review of "Reverberations: a memoir" by Phyllis Lewsen (UCT Press) a liberal human rights activist. + Vortex of violence: review of "Tightrope" by Tatamkhulu Afrika (Mayibuye).

**Date: 00-04-97      Source: INSIG, April 1997      Page: 31**

Dokument van eietydse bestaan: bookreview by Pieter Conradie of "Die jogger" by Andre P. Brink (Human & Rousseau).

**Date: 00-04-97      Source: INSIG, April 1997      Page: 38**

Die verlede ondervra: bookreviews by Vasu Reddy, Univ. of Natal, of "Love themes for the wilderness" by Ashraj Jamal and "Eyes of the sky" by Ravda Jacobs (both published by Kwela Books).

**Date: 00-04-97      Source: Zimbabwean Review, Vol.3, No.2      Page: 3-5**

Women have no mouth: Flora Veith-Wild analyses body, pain and authorship in African women's writing.

**Date: 31-03-97      Source: The Cultural Weapon, March 97      Page: 20-68**

Press clippings: March 1997 – sel. South African newspaper art. on arts and culture issues/events in Feb.– March 1997; mainly short art. on the funding of arts and culture in South Africa, theatre and dance, music, fine arts, literature, archives and museums, film, etc.

**Date: 20-03-97      Source: Mail & Guardian, Review of Books      Page: 2**

End of trail for snailpress: Snailpress (esp. poetry) to close down after 7 years, according to founder Gus FERGUSON.

**Date: 14-03-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13 no.14      Page: 33**

Farewell to CNA award: assessment of the failures and successes of the CNA Literary Award. By Shaun de Waal.

**Date: 07-03-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13 no.9      Page: 30**

Fragments of recognition: reviews of Mbulelo Vizikhungo Mzamane "Children of the diaspora and other stories of exile" (Vivlia) and Mandla Langa's "The naked song and other stires (David Philip).

**Date: 00-03-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 14**

Brochure and pamphlet on the Windybrow Arts Festival 1997, organised by the Windybrow Centre for the Arts in Johannesburg 13/3-6/4/97 (theater, dance, poetry, music, etc.).

**Date: 00-03-97      Source: Zuidelijk Afrika, Jrg.1, Nr.1      Page: 40-43**

Honden – kort verhaal door de Zuid-Afrikaanse schrijfster Riana Scheepers (uit haar verhalenbundel 'Onbevleete ontvangenis', uitg. Prometheus, Amsterdam, 1995).

**Date: 00-03-97      Source: INSIG, Maart 1997      Page: 31+36**

'n Maatstaf vir more: bookreview of "Al die windrigtings van my wereld" by Rachelle Greeff (Queillerie) (p.31) + 'n Andere manier van kyk: bookreview of "Dubbelster", poetry by Dolf van Niekerk (Tafelberg) (p.36)

**Date: 28-02-97      Source: The Cultural Weapon, Feb. 1997      Page: 20-64**

Press clippings: January & February '97 – sel. South African newspaper art. on arts and culture issues and events in South Africa; on arts funding, establishment National Arts Council, museum Robben Island, Ikapa Arts Festival, theatre and music (esp. National Symphony Orchestra) and book publishing in South Africa, etc. [M&G, Beeld, Citizen, Star, Cape Times, Sowetan, Burger a.o.]

**Date: 21-02-97      Source: Mail & Guardian, Review of books      Page: 3+5+8**

Queen butch of SA letters: profile of Joan HAMBIDGE, lesbian Afrikaans poet. + Publishing for a new era: story of establishment new publishing company Kwela Books (owned by Nasionale Pers) (p.3+8) + The past minutely observed: review of Karel Schoeman's "Verkenning" (Human & Rousseau) (p.5)

**Date: 16-02-97      Source: DOK. 20.1      Number of pages: 1**

Renaissance man is at the centre of Mbeki's cultural kindergarten: Mandela Langa, a man of many varied talents, forms part of a loose group of individuals that may not have a formal role in the government, but have a profound influence over it. [Sunday Independent]

**Date: 14-02-97      Source: Mail & Guardian, Vol.13 no.6      Page: 34**

Recounting a long hard life: review of "Singing away the hunger: stories of a life in Lesotho" by Mpho M'atsepo Nthunya, foreword by Ellen Kuzwayo. (autobiography of a 66 year old Mosotho women).

**Date: 00-02-97      Source: INSIG, Februari 1997      Page: 31-33**

'n Triomftog vir De Wet: bookreview of "Drie susters twee deure" by Reza de Wet (Human & Rousseau) (p.31/32) + Goed, maar bedrukkend: bookreview of "Ek stamel, ek sterwe" by Eben Venter (Queillerie) (p.33)

**Date: 00-02-97      Source: INSIG, Februari 1997      Page: 36+37**

Moenie na sonde soek nie: bookreview of "Van hoogmoed tot traagheid of Die sewe doodsondes" by Hennie Aucamp (Human & Rousseau) (p.36) + 's Vreemde mengsel: bookreview of "Die mikstuur van mooies" by Pirow Bekker (Tafelberg) – reviewed HP van Collier. (p.38)

**Date: 00-02-97      Source: INSIG, Februari 1997      Page: 39**

'n Gedugte bydrae: bookreview of "Verkenning" by Karel Schoeman (Human & Rousseau).

**Date: 00-02-97      Source: Homeless Talk, Vol.20      Page: 1-16**

Articles about the plight of children in Johannesburg a.o. cities in South Africa, art. on the weekly Writers' Workshop of 'Homeless Talk' and various short stories and poems by homeless people in Johannesburg.

**Date: 17-01-97      Source: Mail & Guardian, Review of Books      Page: 4-5**

Dialogues across the decades: review of "Black Hamlet" by Wulf Sachs (1937, recently republished by WUP). + How SA fiction has viewed the Jew: review of "People of book: images of the Jew in South African English fiction 1880-1992" / Marcia Leveson (WUP).

**Date: 13-01-97      Source: BAB Working Paper, No.1/1997      Number of pages: 17**

Carnival and cockroaches: Postcolonialism in African literature (Flora Veit-Wild, Humboldt Univ.; Basler Afrika Bibliographien, Working Paper No.1, 1997); examination of multivoiced scepticism in postcolonial African literature, using Zimbabwean writer Dambudzo Marechera and South African dub-poet Lesego Rampolokeng as main examples. (References)

**Date: 00-01-97      Source: The Zimbabwean Review, Vol.3 no.1      Page: 26-27**

A season of promise: review of Dene Coetzee's "Winds of Change" (Hodder & Stoughton, 1995), recent winner of the Commonwealth Prize.

**Date: 00-01-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 5**

Het boek van bruinmensen: boekbespreking van "Vatmaar, 'n lewendagge verhaal van 'n tyd wat nie meer is nie" door A.H.M.Scholtz (roman over de kleurlingen in m.n. de Noordkaap in Zuid-Afrika) (4 p.) + Kort kommentaar op betekenis onlangs gesloten kultureel akkoord tussen Nederland en ZA (1 p.). [Ons Erfdeel, jrg.40, nr.1, jan-feb.1997]

**Date: 00-01-97      Source: DOK. 17      Number of pages: 18**

Paper Conference on Gender & Colonialism, UWC, January 1997: Beyond the revolutionary subject? New directions for women's poetry in South Africa (by Pamela Ryan, Unisa); examination of the limits of oppositionality in resistance writing by several South African women poets. (Notes & bibliography)

**Date: 13-12-96      Source: Mail & Guardian, Vol.12 no.50      Page: 40**

Stories of transition: review "These things happen" by Shaun de Waal (Ad Donker), a collection of stories.

**Date: 08-12-96      Source: DOK. 20.1      Number of pages: 2**

Feature: Van der Post – Short special feature on South African writer Laurens van der Post (1906-) on his 90th birthday (incl. some biographical information).

**Date: 00-12-96      Source: INSIG      Page: 27-30**

Vernuwend en boeiend: review of "Kikoejoe" by Ernst van Heer den (Tafelberg); Die miskendes: review of "Women and art in South Africa" by Marion Arnold (David Philip); Min satisfaksie: review of "Swart koring" by Joan Hambidge (Human & Rousseau); Merkwaardig, met leemtes" review of "Die storie van Monica Peters" by E.K.M. Dido (Kwela Boeke).

**Date: 28-11-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 29**

Inventarisatie bibliotheken, onderwijs/onderzoeksinstellingen, uitgeverijen, overige instellingen & personen die zich in Nederland met Zuidelijk Afrikaanse literatuur bezighouden (stageverslag Francoise Parlevliet; IZA) – samenvattingen inventarisatie en gespreksverslagen per categorie. (naamsregister)

**Date: 22-11-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Genuanceerde thriller over zwart en wit: boekbespreking door Elsbeth Etty van "Zwavel" – in Zuid-Afrika spelende roman door Conny Braam (Meulenhoff, 1996; 288 p.). [NRC]

**Date: 15-11-96      Source: Mail & Guardian, Review of Books      Page: 3**

New body for local writers: single body of South African writers formed, South African Writers' Federation).

**Date: 04-11-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Nuwe werelde hier oopgeskryf: review of "Staan uit die water uit" / Karel Benjamin (Kwela Boeke) a personal story of the writer's youth in the Cape, written in the Afrikaans as used by coloureds.

**Date: 04-11-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Langa se 'Naked song' vir SA: review of "The naked song and other stories / Mandla Langa (David Philip). [Beeld]

**Date: 00-11-96      Source: Amandla, nov./dec. 1996      Page: 33-35**

Geen mijnenveld van problemen, maar een diamantmijn vol mogelijkheden: boekbespreking door Rob Schouten van "Afstand en verbinten. Elisabeth Eybers in Amsterdam" van Ena Jansen (J.L. van Schaik, Pretoria, 1996; 354 p.).

**Date: 00-11-96      Source: INSIG      Page: 8**

Vat hande vir die taal: Patrick Petersen on the March 30 '96 established Afrikaanse Skrywervereniging (ASV) promoting amongst others Afrikaans.

**Date: 18-10-96      Source: Mail & Guardian, Review of Books      Page: 3**

Pleasures of the imagination: interview with writer Ivan Vladislavic (on his writing etc.).

**Date: 18-10-96      Source: Mail & Guardian, Review of Books      Page: 6**

Are we liberated yet?: reviews by Shaun de Waal of "Rethinking South African literary history" ed. J.A. Smit, J. van Wyk & Jean-Phillipe Wade (Y Press); "Southern African literatures" by M. Chapman (Longman); "Colonisation, violence & narration: Brink, Breytenbach and Coetzee" Rosemary J. Jolly (WUP) "The memoirs of birds in times of revolution" Breytenbach.

**Date: 00-10-96      Source: Debate, No.1, 1996      Page: 66-70**

Poetry: "Telegraph to the sky" and "Teacher" – poems by South African poet Sandile Dikeni.

**Date: 00-10-96 Source: DOK. 17 Number of pages: 7**

Het gaat hier over het naakte voortbestaan van het Afrikaans + Ons word voor hun ossewa gespan: impressies van Herman de Coninck (3 p.) en Geert van Istendael (4 p.) van het bezoek van 8 Nederlands-talige schrijvers eind maart aan Zuid-Afrika – taal- en literatuurbanden tussen Nederland/Vlaanderen en ZA. [Taalschrift, 3/1996]

**Date: 00-10-96 Source: INSIG Page: 33+34+38**

Meer as net gehyg (review of "Die huis wat JOOP gebou het / Johnny Roodt – gay novel); Verse wat versoen (review of "Deur die oog van die naald" / Mathews Phosa); Vol vermaakte skryfwerk (review of "Propaganda by monuments / Ivan Vladislavic).

**Date: 00-10-96 Source: DOK. 7.4 Number of pages: 83**

National Book Policies for Africa: the key to long-term development – Proceedings of the Zimbabwe International Book Fair Indaba 96 in Harare, Zimbabwe, 26-27 July 1996 (edited by Murray McCartney).

**Date: 27-09-96 Source: New Nation, No.123 Page: 13-15**

Heritage Day: special section on the 2nd annual Heritage Day celebration in SA, esp. on the composer of Nkosi Sikelel' iAfrika, Enoch Sontonga, and Samuel Edward Mqhayi, the poet who wrote some of its verses.

**Date: 20-09-96 Source: Mail & Guardian, Vol.12 no.38 Page: 30**

Recapturing the vision: profile of Maishe MAPONYA, poet and playwright, recently appointed cultural officer of Johannesburg's Southern Substructure.

**Date: 13-09-96 Source: Mail & Guardian, Vol.12 no.37 Page: 34**

Phosa to the rescue of Afrikaans: review of poems written by Mpumalanga premier Mathews Phosa "Deur die oog van die naald" (Tafelberg) prefaced by essays (incl. on the position of Afrikaans as landstaal).

**Date: 13-09-96 Source: Mail & Guardian, Vol.12 no.37 Page: 34**

Learning in many tongues: series of new books in Xhosa launched by Easy Reading for Adults vernacular initiative (stories).

**Date: 00-09-96 Source: DOK. 17 Number of pages: 11**

Zuid-Afrikaans proza Waarheidskommissie van de literatuur: interview met Zuid-Afrikaansese schrijver Etienne van Heerden over zijn motieven als schrijver, de rol van het postmodernisme in de Zuid-Afrikaanse context, de positie van het Afrikaans en de blanke Afrikaner in het nieuwe Zuid-Afrika. [Christen Democratische Verkenningen, 9/96, p.503-513]

**Date: 00-09-96 Source: INSIG, september 1996 Page: 30-32+34**

Schoeman se nuwe roman: extract from "Verkenning" by Karel Karel Schoeman (Human & Rousseau) (p.30/31) + 'n Terugkyk na ruimtes: bookreview of "Vanuit 'n ou dorpshuis" by Chris Lombard (Human & Rousseau; 135 p.) (p.32) + 'n Luide 'demokratiese' stem: review of "Southern African Literatures" by Michael Chapman (Maskew Miller Longman; 533 p.) (p.34).

**Date: 00-09-96 Source: SA Review of Books, No.45 Page: 9-11**

Telling stories: Liz Gunter (Univ. of London) reviews four recent books dealing with orality in (South) Africa – oral history, the oral tradition and its transmission, orality in African literature, etc. – by Isabel Hofmeyr, Edgard Sienart a.o.

**Date: 00-09-96 Source: SA Review of Books, No.45 Page: 14-16**

Ravan's best: bookreviews of nine literary/autobiographical books published by Ravan Press in the 1970s/80s and reissued in 1995; by Sol Plaatje, Noni Jabavu, Essop Patel, Es'kia Mphahlele, Rose Moss, David Muller, Ahmed Essop, Yvonne Burgess and Mbulelo Mzamane. (Ravan Press bought by British publisher, remaining shell imprint dedicated to its backlist)

**Date: 31-08-96 Source: DOK. 17 Number of pages: 1**

Niet te veel zeggen en te veel vinden: boekbespreking van Breyten Breytenbach's laatste essaybundel "Edenkend Vuur". [Vrij Nederland]

**Date: 23-08-96 Source: Mail & Guardian, Review of Books Page: 8**

Maunick finds a home in SA: interview with Mauritian poet/diplomat Edouard J. MAUNICK, living in Pretoria (on his work, french-language writing, etc.).

**Date: 08-08-96 Source: Mail & Guardian, Vol.12 no.32 Page: 30**

Forming a literary 'forest' in Zimbabwe + Getting the books to the people + Authors struggle to make ends meet: reports on the coming Zimbabwe International Book Fair (ZIBF), oa. views of publishers on the event, problems of book selling, lack of income of writers.

**Date: 01-08-96 Source: DOK. 20.1 Number of pages: 1**

Bejubeld Zuid-Afrikaans schryver blijkt 'verraaier': Zuid-Afrikaanse schryver Mark BEHR maakt bekend dat hij eind 80er jaren als studentenaktivist gespieeerd heeft voor de ZAs inlichtingendienst. [Volkskrant]

**Date: 00-08-96 Source: INSIG, augustus 1996 Page: 34+36**

Kruis en krag: bookreview of "Viva Verwoerd? Kronieke van 'n keuse" by Wilhelm Verwoerd (Human & Rousseau; 188 p.) (p.34) + Skakerings van geluk: bookreview of "In die skadu van Berg Athos" by Rona Rupert (Human & Rousseau; 77 p.) (p.36).

**Date: 07-07-96 Source: DOK. 20.1 Number of pages: 1**

Prize-winning writer confesses he was paid to spy for SAP while he was a student leader: South African author Mark BEHR on his spying activities for the security police in the late 1980s [Sunday Independent]

**Date: 00-07-96 Source: DOK. 17 Number of pages: 6**

COSAW News, Vol.1, No.2, 1996 (official newsletter of the Congress of SAn Writers): incl. report seminar by COSAW and Goethe Institute on writers in changing societies – Germany and South Africa, in May 1996 (p.2-4), report pro-democracy conference on Nigeria in March 1996 (p.4+6), COSAW organisational developments and activities, etc.

**Date: 00-07-96 Source: DOK. 17 Number of pages: 25**

Sel. leaflets, cards, brochures etc. on various cultural events and activities in South(ern) Africa in July 1996 – incl. visual art exhibitions (Fault Lines, Moshekwa Langa a.o.), poetry and book launch, dance and theatre (comedy shows, Donkerland play by Deon Opperman a.o.), Grahamstown Jazz Festival, Maseru Festival of African film, etc.

**Date: 00-07-96 Source: SA Review of Books, No.44 Page: 16/17**

Broken English: Stewart Crehan (Univ. of Transkei) finds in Michael Chapman's informative survey of Southern African literature a cool omniscience, unredeemed by a humanistic African nationalism based on the hierarchised opposition of 'politics' and 'art' – bookreview of "Southern African Literatures" by Michael Chapman (Longman, London/NY; 1996; 533 p.).

**Date: 00-06-96 Source: Amandla, juni 1996 Page: 3-5**

Censuur: wachten op totale overbodigheid – literatuurwetenskapster Margreet de Lange over de situasie van de literatuur in Zuid-Afrika en m.n. de nog steeds bestaande censuur (p.3/4) + Twee dichters uit Zuid-Afrika: gedichten van Mzi Mahola en Stephen Watson (engels + nederlandse vertaling; p.5).

**Date: 00-06-96 Source: Amandla, juni 1996 Page: 6/7**

Zuid-Afrika in zicht: Erik van den Bergh over enkele recente ontwikkelingen m.b.t. de kulturele kontakten tussen Nederland en Zuid-Afrika – Nederlandse bibliotheken en ZA, oprigting nuuwe, non-rasiale skrywersorg. (Afrikaanse Skrywersvereniging), voorbereidings voor nuuwe kultureel akkoord tussen Nederland en Zuid-Afrika, etc.

**Date: 00-06-96 Source: Amandla, juni 1996 Page: 8-10**

In het heetst van de strid: boekbespreking door Henk van Woerden van "Denkend vuur", laatste bundel (met essays, lezingen, etc.) van Breyten Breytenbach (uitg. Meulenhoff/Van Gennep, A'dam, 1996; 238 p.) (p.8/9) + Nederlandse boekhandel wordt veelkleuriger: plannen uitgeverij Balans in Amsterdam voor serie vertalingen van Zuid-Afrikaanse literatuur (p.10).

**Date: 00-06-96      Source: Amandla, juni 1996      Page: 12-15**

Ook Chai vertel waar die sendingkerk vandaan kom: fragment uit "Vatmaar" – autobiografiese debuut-roman van de Zuid-Afrikaanse skrywer A.H.M. Scholtz over een kleine kleurlingengemeenskap in de noordelike Kaapprovincie (in Afrikaans); uitg. Kwela Boeke, Kaapstad, 1995; 315 p.

**Date: 00-06-96      Source: Amandla, juni 1996      Page: 22-24**

Zuidafrikaanse literatuur in Nederlandse vertaling: overzicht vertaalde literatuur uit Zuid(elijk) Afrika van juli 1995 tot juli 1996 (p.22/23) + "Status" – gedicht van Elisabeth Eybers (p.24).

**Date: 00-06-96      Source: Agenda, No.29      Page: 113-115**

Basali! – bookreview of "Basali!", a collection of stories for and about women in Lesotho, ed. by K Limakatso Kendall; telling much about relations between the sexes in Lesotho and the bravery and conviction of ordinary women.

**Date: 00-06-96      Source: INSIG, juni 1996      Page: 30/31**

Die volledige Eybers: bookreview of "Afstand en verbintenis. Elisabeth Eybers in Amsterdam" by Erna Jansen (JL van Schaik 354 p.) + "Tydverdryf/Pastime" by Elisabeth Eybers (Human & Rousseau; 45 p.).

**Date: 00-06-96      Source: INSIG, juni 1996      Page: 33+36**

'n Wond wat nie heel wil: bookreview of "The memory of birds in times of revolution" by Breyten Breytenbach (Human & Rousseau; 169 p.) (p.33) + Tot op die been: bookreview of "Gedigte 1979-1995" by Antjie Krog (Hond; 77 p.) (p.36).

**Date: 00-06-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 13**

Photocopies of 8 type-written poems of Lesego Rampolokeng, with notes by the author. The poems are: Lines for Vincent, From lips of a storm, Autumn of the grey tongue, Blue v's (for you my love), Night/days of fever, Seed-bags full of acid, Jazz for Dyani, 2 Gill Scott-Heron. (poor quality photocopy)

**Date: 08-05-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Twee landschappen in een hoofd: boekbespreking van "Tikoës", nieuwe roman van Henk van Woerden (Uitg. Balans; 216 p.). [Groene Amsterdammer]

**Date: 00-05-96      Source: SA Review of Books, No.43      Page: 6/7**

The prying game: Tony Morphet (UCT) reviews Nadine Gordimer's 1994 Harvard lectures and finds a perplexing current of contradiction running beneath the argument – bookreview of "Writing and being. The Charles Eliot Norton Lectures 1994" by Nadine Gordimer (Harvard Univ. Press, Cambridge Mass, London; 1995; 134 p.).

**Date: 00-05-96      Source: INSIG, mei 1996      Page: 30/31+33**

Van kleinseun tot 'verlore seun': extract from "Viva Verwoerd? Kronieke van 'n keuse" by Wilhelm Verwoerd (Human & Rousseau) (p.30/31) + 's Naderende apokalips besweer: bookreview of "Gekaapte tyd" by Hennie Aucamp (Tafelberg, 219 p.) (p.33).

**Date: 00-05-96      Source: INSIG, mei 1996      Page: 40**

Lank leef die struggle! – Ampie Coetzee comment on the establishment of the "Afrikaanse Skrywers-vereniging" and its possible impact on the role of Afrikaans in South Africa (literature).

**Date: 00-04-96      Source: The Zimbabwean Review, Vol.2 no.2      Page: 6-7**

The new generation: review of "Essays on African writing 2: contemporary literature", ed. by Abdulrazak Gurnah (Heinemann, 1995) on the new generation of African writers and their disillusion, as compared with the first generation. By Ranga Zinyemba.

**Date: 00-04-96      Source: DOK. 2.3      Number of pages: 6**

Literatuur en cultuur in Zuid-Afrika 1997/1998 (Universiteit van Utrecht, Faculteit der Letteren): programma van dit studietraject – kursussen over literatuur en cultuur in Zuid-Afrika, Nederland en (mensenrechten in) Zuid-Afrika, gender in South Africa, literature and censorship in South Africa, etc.

**Date: 15-03-96**      **Source: Mail & Guardian, Review of Books**      **Page: 1**

Applause for the women's stories: review of "Basali!: stories by and about women in Lesotho", edited by K.Limakatso Kendall (Univ.of Natal Press).

**Date: 15-03-96**      **Source: Mail & Guardian, Review of Books**      **Page: 4-5**

Affidavits for Afrikaans: positive reviews of "Stil Matilda" by Reza de Wet (Human & Rousseau), "Spoor" by Sonja Loots (Tafelberg), and "Relaas van 'n moord" by Antjie Krog (Human & Rousseau).

**Date: 15-03-96**      **Source: Mail & Guardian, Review of Books**      **Page: 8**

Posthumous Paton: review of "Songs of Africa: collected poems" by Alan Paton (Gecko Books).

**Date: 10-03-96**      **Source: DOK. 20.1**      **Number of pages: 5**

Mr. Afrika: biographical background of the poet Tatamkhulu AFRIKA (75), his upbringing, political activities, early writing, conversion to Islam, involvement in MK, and current writing. [Sunday Life]

**Date: 00-03-96**      **Source: SA Review of Books, No.42**      **Page: 13/14**

Critical distance: bookreview of "Colonization, violence, and narration in white South African writing: Andre Brink, Breyten Breytenbach and J.M.Coetzee" by Rosemary Jane Jolly (Athens Univ.Press/Wits Univ. Press; 1996; 190 p.) + "Critical perspectives on J.M.Coetzee" ed. by Graham Huggan & Stephen Watson (Macmillan/St.Martin's; 1996; 262 p.).

**Date: 00-03-96**      **Source: SA Review of Books, No.42**      **Page: 17-19**

The poverty of criticism: S.I.Raditlhalo (Univ.of the North) reviews "Altered state? Writing and SA", ed. by Elleke Boehmer a.o. (Dangaroo Press, New South Wales; 1994; 156 p.) + "Writing my reading – Essays on literary politics in SA" by Peter Horn (Rodopi, Amsterdam; 1994; 183 p.).

**Date: 00-03-96**      **Source: SA Review of Books, No.42**      **Page: 19-21**

Return voyage: Nдавhe Ramakuela (Univ. of the North) critically reviews three books on (Southern) African literature and writing, all published by Rodopi in Amsterdam (in 1994); resp. by Vera Mihailovich-Dickman (ed.), Bernth Lindfors and Geoffrey V. Davis (ed.).

**Date: 00-03-96**      **Source: VUKA SA, Vol.1, No.4**      **Page: 10-26**

Tenger is die wilg: on Art Nouveau painter Wim Muller 1885-1910 (p.10-12) + Art in action: event by School of Economic Science in Cape Town (p.14-16) + Paint the town: on Durban's community murals, incl. photographs (p.18-23) + 'n Dietse omhelsing: Nederlandse digters knoop bande met Afrikaans (on poetry relations The Netherlands-South Africa; p.24-26).

**Date: 26-02-96**      **Source: Mail & Guardian, Vol.12, no.8**      **Page: 38**

A gap in our horizon: obituary of poet Douglas LIVINGSTONE, by Stephen Gray.

**Date: 16-02-96**      **Source: Mail & Guardian, Review of books**      **Page: 2**

Nyatsumba's future imperfect: review of Kaizer Nyatsumba "In love with a stranger and other stories" (Justified Press), by Fiona Zerbst.

**Date: 10-02-96**      **Source: DOK. 10.1**      **Number of pages: 1**

Nederlandse gesant verlaat SA met optimisme en hoop: int. Dutch ambassador in SA, Jonkheer Eduard Roell, on his experiences in SA, the developing cultural (literary) relations between SA and The Netherlands etc. [Die Burger]

**Date: 09-02-96**      **Source: Mail & Guardian, Vol.12, no.6**      **Page: 38**

Cape of storms: review of Stephen Watson's "Presence of the Earth" (David Philip), collection of poems.

**Date: 19-01-96**      **Source: Mail & Guardian, Vol.12, No.3**      **Page: 34**

Coming to terms with South Africa: review of Farida Karodia's "Against an African Sky" (David Philip) collection of short stories.

**Date: 05-01-96**      **Source: Mail & Guardian, Vol. 12, no.1**      **Page: 26**

Imagination returns home: bookreview of "Writing and being" a collection of essays by Nadine Gordimer (Harvard University Press).

**Date: 04-01-96      Source: DOK. 10.1      Number of pages: 1**

Moedertaal-kwessie word nou op hoe vlak in Nederland bespreek: mainly on speech Dutch dep.-minister for culture Aad Nuis at Univ. of Amsterdam about international position of Dutch language/literature, incl. in SA. [Gawie Keyser; Beeld]

**Date: 00-01-96      Source: Zuid-Afrika, Jrg. 73, nr. 1      Page: 14+15**

Letterkunde – recensie J.M. Coetzee's "De meester van Petersburg" (Baarn: Ambo, 1995). + Andre Brink's "Sandkastele" (Kaapstad: Human & Rousseau).

**Date: 00-01-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 1**

Het buitenland en wij: kommentaar op posisie Afrikaanstalige literatuur in Nederland in verleden en nu. [Ons Erfdeel, 33 (1996), no.1, jan.-feb.]

**Date: 00-01-96      Source: BIB. 17-214      Number of pages: 418**

MUKIWA: a white boy in Africa / Peter Godwin (London: Macmillan) – Memoirs by a journalist of his youth as a white boy in Rhodesia, his experiences as a policeman in the war against the liberation guerrilla, and his work as a journalist in independent Zimbabwe. Written to come to terms with his relation to Africa.

**Date: 00-01-96      Source: DOK. 17      Number of pages: 135**

"THE JOURNEY BACK": Exile and the poetry of C.J. Driver / Fenneken Veldkamp (Amsterdam: UvA) – University paper on the life and poetry of Charles Jonathan (Jonty) DRIVER (1939-), examining how his condition of exile, since 1964, is central to the content and style of his poetry. Bibliogr.

**Date: 00-01-96      Source: Critical arts, Vol.10, No.1      Page: 23-40**

Critical arts: a journal for cultural studies – Literature and the functions of language: critical notes on an African debate / Joe E. Obi (University of Richmond; 122 p.); critique of current debate on African literature, its 'language problem' of foreign tongues, esp. in West and East Africa. (notes, ref.)